

1886-06-24

AFSENDER
Saturnio Innocenti

MODTAGER
Carl Jacobsen

FAKTA

Type:
Letter

Sprog:
Fransk

Afsendersted:
Rome

Afsenderinfo (lakstempel, adresse
m.m.):

Innocentis brevpapir:
Saturnio Innocenti
Antiquario
Via Frattatina 143 al 152
Piazza di Spagna 49-50
Roma

Modtagersted:
København

Arkivplacering:
CA 000002607/000000296

Keywords:
Casali Sarcophagus, photograph

SUMMARY

Innocenti takker for det tilsendte fotografi. Han accepterer Jacobsens tilbud på 18.000 francs for nogle sarkofager og forsikrer, at han næsten intet tjener på den handel.

TRANSSKRIFTION

Monsieur C. Jacobsen jun.
Copenagen

Monsieur.

Hier seulement etant retourné en Rome da un petit voyage, pour affaires, j'ai trouvé Votre tres gentil letter, et la belle photographie du sarcophage, et je vous remercie beaucoup du gentil pensier. Pour finir l'affaire, je acept votre offre de 18000 Fr. Je vous donne ma parole d'honneur que je gagne presque rien sur cet affaire, mais je pense que j'ai faite pas des bonnes affaire dans la season passé, et puis, je suis content de faire encore un affaire avec vous. Je vous prie de me dire a qui je doit adresser les sarcophages a Livourne, et de me faire conaitre les autres condition de l'expedition
En attendant une votre, j'ai déjà donne les orders pour un bonne emballage, et je suis sur qu'arriverà tous en bon etat, come les autres objets.

Agree Monsieur mes salutation le plus sincere et je suis toujours
Votre
S. Innocenti
Rome 24.6.86

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARLSBERGFONDET

SATURNINO INNOCENTI

ANTIQUARIO

VIA FRATTINA 143 AN 132
Piazza di Spagna 48-50

ROMA

Monsieur C. Jacobsen jun.
Copenhague

Monsieur.

Bien seulement, étant retourné en Rome
d'un petit voyage, pour affaires, j'ai trouvé votre très
gentil lettre, et la belle photographie du sarcophage,
et je vous remercie beaucoup du gentil papier.

Pour finir l'affaire, je accepte votre offre de 1000 fr.
Je vous donne ma parole d'honneur, que je gagne
presque rien sur cet affaire, mais je pense que
j'ai fait pas des bonnes affaire sous la saison
passé, et puis, je suis content de faire encore
un affaire avec vous.

Je vous prie de me dire à qui je doit adresser
les sarcophages à Livourne, et de me faire connaître
les autres condition de l'expédition
on attendent une votre, j'ai déjà donné les ordres
pour un bon emballage, et je suis sûr qu'arrivera
tous en bon état, comme les autres objets.

Agreez Monsieur mes salutation le plus sincère
et je suis toujours votre
S. Innocenti

Rome 24. 6. 86.